



26.11.2018

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Προϋπολογισμών

προς την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών
Υποθέσεων

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιώματα και αξίες»
(COM(2018)0383 – C8-0234/2018 – 2018/0207(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Jordi Solé

PA_Legam

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών καλεί την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να λάβει υπόψη της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος Παράγραφος 1 α (νέα)

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος

Τροπολογία

1α. υπενθυμίζει το ψήφισμά του της 30ής Μαΐου 2018 σχετικά με το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2011-2027 και τους ιδίους πόρους^{1α}. τονίζει τη σημασία των οριζόντιων αρχών που θα πρέπει να διέπουν το ΠΔΠ και όλες τις συναφείς πολιτικές της Ένωσης· ζητεί, ως εκ τούτου, την ενσωμάτωση των στόχων των Ηνωμένων Εθνών για τη βιώσιμη ανάπτυξη (ΣΒΑ) σε όλες τις πολιτικές και τις πρωτοβουλίες της Ένωσης στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· τονίζει ακόμη ότι η εξάλειψη των διακρίσεων είναι ουσιώδης για την εκπλήρωση των δεσμεύσεων της ΕΕ για διαμόρφωση μιας Ευρώπης χωρίς αποκλεισμούς και εκφράζει τη λύπη του για την απουσία συνεκτίμησης της διάστασης του φύλου και δεσμεύσεων υπέρ της ισότητας των φύλων από τις πολιτικές της ΕΕ, όπως παρουσιάζονται στις προτάσεις για το ΠΔΠ·

*^{1α} Κείμενα που εγκρίθηκαν,
P8_TA(2018)0226.*

Τροπολογία 2

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος Παράγραφος 1 β (νέα)

(1β) υπενθυμίζει το ψήφισμά του της 14ης Μαρτίου 2018 σχετικά με το επόμενο ΠΔΠ: προετοιμασία της θέσης του Κοινοβουλίου για το ΠΔΠ μετά το 2020^{1α}. εκφράζει εκ νέου την υποστήριξή του στα προγράμματα στους τομείς του πολιτισμού, της εκπαίδευσης, των μέσων ενημέρωσης, της νεολαίας, του αθλητισμού, της δημοκρατίας, της ιθαγένειας και της κοινωνίας των πολιτών, τα οποία έχουν αποδείξει με σαφή τρόπο την ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία τους και παραμένουν δημοφιλή στους δικαιούχους· υπενθυμίζει τη σύστασή του για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία με σκοπό την ενίσχυση της στήριξης της κοινωνίας των πολιτών και του έργου των ΜΚΟ στους τομείς της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, υπό τη διαχείριση της Επιτροπής·

^{1α} Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2018)0075.

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού

Τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιώματα *και* αξίες»

Τροπολογία

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιώματα, αξίες *και* ιθαγένεια»

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1α) Στο ψήφισμά του της 14ης Μαρτίου 2018 σχετικά με το επόμενο ΠΔΠ: προετοιμασία της θέσης του Κοινοβουλίου για το ΠΔΠ μετά το 2020, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκφράζει την υποστήριξή του για τα προγράμματα στους τομείς του πολιτισμού, της εκπαίδευσης, των μέσων ενημέρωσης, της νεολαίας, του αθλητισμού, της δημοκρατίας, της ιθαγένειας και της κοινωνίας των πολιτών, τα οποία έχουν αποδείξει με σαφή τρόπο την ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία τους και παραμένουν δημοφιλή στους δικαιούχους και υπογραμμίζει ότι μια ισχυρότερη και πιο φιλόδοξη Ευρώπη μπορεί να επιτευχθεί μόνον εφόσον της παρέχονται ενισχυμένα χρηματοδοτικά μέσα. Θα πρέπει να παρέχεται συνεχής στήριξη στις υφιστάμενες πολιτικές, να αυξηθούν οι πόροι για εμβληματικά προγράμματα της Ένωσης, ενώ οι πρόσθετες ευθύνες θα πρέπει να συνοδεύονται από πρόσθετα χρηματοδοτικά μέσα.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(7) Οι πολίτες θα πρέπει επίσης να αποκτήσουν μεγαλύτερη εξοικείωση με τα δικαιώματά τους, τα οποία απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης, να αισθάνονται άνετα να ζουν, να ταξιδεύουν, να σπουδάζουν, να εργάζονται και να συμμετέχουν σε εθελοντικές

(7) Οι πολίτες θα πρέπει επίσης να αποκτήσουν μεγαλύτερη εξοικείωση με τα δικαιώματά τους, τα οποία απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης, να αισθάνονται άνετα να ζουν, να ταξιδεύουν, να σπουδάζουν, να εργάζονται και να συμμετέχουν σε εθελοντικές

δραστηριότητες σε άλλα κράτη μέλη, όπως επίσης θα πρέπει να νιώθουν ότι μπορούν να απολαμβάνουν και να ασκούν όλα τα δικαιώματά τους που απορρέουν από την ιθαγένεια και να εμπιστεύονται την ίση πρόσβαση, την πλήρη επιβολή και προστασία των δικαιωμάτων τους χωρίς διακρίσεις, οπουδήποτε και εάν βρίσκονται στην Ένωση. Η κοινωνία των πολιτών πρέπει να **λαμβάνει** στήριξη για την προώθηση και τη διαφύλαξη των κοινών αξιών της ΕΕ που αποτυπώνονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ, καθώς και για την ευαισθητοποίηση σχετικά μ' αυτές, όπως και για να **συμβάλλει** στην αποτελεσματική άσκηση των δικαιωμάτων σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο.

δραστηριότητες σε άλλα κράτη μέλη, όπως επίσης θα πρέπει να νιώθουν ότι μπορούν να απολαμβάνουν και να ασκούν όλα τα δικαιώματά τους που απορρέουν από την ιθαγένεια και να εμπιστεύονται την ίση πρόσβαση, την πλήρη επιβολή και προστασία των δικαιωμάτων τους χωρίς διακρίσεις, οπουδήποτε και εάν βρίσκονται στην Ένωση. Η κοινωνία των πολιτών, **μαζί με τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές και τις αντιπροσωπευτικές ενώσεις τους σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο**, πρέπει να **λαμβάνουν** στήριξη για την προώθηση και τη διαφύλαξη των κοινών αξιών της ΕΕ που αποτυπώνονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ, καθώς και για την ευαισθητοποίηση σχετικά μ' αυτές, όπως και για να **συμβάλλουν** στην αποτελεσματική άσκηση των δικαιωμάτων σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο. **Το πρόγραμμα θα εξασφαλίσει τη συνεχή υποστήριξη της υλοποίησης και περαιτέρω ανάπτυξης υφιστάμενων τοπικών και περιφερειακών πρωτοβουλιών που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων αυτών, όπως ο Ευρωπαϊκός Χάρτης για την Ισότητα Γυναικών και Ανδρών στις Τοπικές Κοινωνίες.**

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών αποτελεί θεμελιώδη αξία και στόχο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι διακρίσεις σε βάρος των γυναικών και η άνιση μεταχείρισή τους παραβιάζουν τα θεμελιώδη δικαιώματά τους και εμποδίζουν την πλήρη πολιτική, κοινωνική και οικονομική συμμετοχή τους στην κοινωνία. Επιπλέον, η ύπαρξη δομικών και πολιτισμικών εμποδίων δεν επιτρέπει την

Τροπολογία

(8) Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών αποτελεί θεμελιώδη αξία και στόχο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι διακρίσεις σε βάρος των γυναικών και η άνιση μεταχείρισή τους παραβιάζουν τα θεμελιώδη δικαιώματά τους και εμποδίζουν την πλήρη πολιτική, κοινωνική και οικονομική συμμετοχή τους στην κοινωνία. Επιπλέον, η ύπαρξη δομικών και πολιτισμικών εμποδίων δεν επιτρέπει την

επίτευξη της πραγματικής ισότητας των φύλων. Η προώθηση της ισότητας των φύλων σε όλες τις δραστηριότητές της αποτελεί, ως εκ τούτου, βασική δραστηριότητα της Ένωσης και κινητήρια δύναμη για την οικονομική ανάπτυξη, και θα πρέπει να υποστηρίζεται από το πρόγραμμα.

επίτευξη της πραγματικής ισότητας των φύλων. Η προώθηση της ισότητας των φύλων σε όλες τις δραστηριότητές της αποτελεί, ως εκ τούτου, βασική δραστηριότητα της Ένωσης και κινητήρια δύναμη για την οικονομική ανάπτυξη, και θα πρέπει να υποστηρίζεται από το πρόγραμμα, **με τη μεγαλύτερη δυνατή συνέργεια με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+**.

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8α) Το άρθρο 8 της ΣΛΕΕ θεσπίζει την αρχή της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου σε όλες τις δραστηριότητες της Ένωσης. Η ορθή εφαρμογή της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου απαιτεί τη διάθεση επαρκών πόρων και διαφάνεια στα κονδύλια του προϋπολογισμού που προορίζονται για την προώθηση της ισότητας των φύλων και την καταπολέμηση των έμφυλων διακρίσεων.

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 22 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(22α) Είναι σημαντικό να διασφαλίζονται η χρηστή οικονομική διαχείριση του προγράμματος και η υλοποίησή του με τον πλέον αποτελεσματικό και φιλικό προς τον χρήστη τρόπο, ενώ παράλληλα πρέπει να κατοχυρώνονται η ασφάλεια δικαίου και η πρόσβαση όλων των συμμετεχόντων

στο πρόγραμμα.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(22β) *Η βελτίωση της εκτέλεσης και της ποιότητας των δαπανών θα πρέπει να αποτελεί κατευθυντήρια αρχή για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος, ενώ θα πρέπει παράλληλα να διασφαλίζεται η βέλτιστη χρήση των χρηματοδοτικών πόρων.*

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 26 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(26α) *Η πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης στην περίπτωση γενικευμένων ελλείψεων όσον αφορά το κράτος δικαίου στα κράτη μέλη έχει ως στόχο να εξοπλίσει την Ένωση ώστε να προστατεύει καλύτερα τον προϋπολογισμό της όταν αδυναμίες του κράτους δικαίου δυσχεραίνουν ή απειλούν να βλάψουν τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ή τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης. Θα πρέπει να συμπληρώνει το πρόγραμμα για τα δικαιώματα και τις αξίες ο ρόλος του οποίου είναι διαφορετικός, δηλαδή η χρηματοδότηση πολιτικών σύμφωνων με τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ευρωπαϊκές αξίες που έχουν στον πυρήνα τους τις ζωές των πολιτών και τη συμμετοχή.*

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 28

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(28) Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της αντιμετώπισης της αλλαγής του κλίματος, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της ΕΕ για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού και τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, το παρόν πρόγραμμα θα συμβάλει στην ενσωμάτωση της δράσης για το κλίμα, καθώς και στην επίτευξη ενός γενικού στόχου που συνίσταται στο να διατεθεί το 25 % των δαπανών του προϋπολογισμού της ΕΕ προς στόχους που αφορούν το κλίμα. Αντίστοιχες δράσεις θα προσδιοριστούν κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας και της υλοποίησης του προγράμματος, και θα αξιολογηθούν εκ νέου στο πλαίσιο της ενδιάμεσης αξιολόγησής του.

Τροπολογία

(28) Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της αντιμετώπισης της αλλαγής του κλίματος, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της ΕΕ για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού και τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, το παρόν πρόγραμμα θα συμβάλει στην ενσωμάτωση της δράσης για το κλίμα, καθώς και στην επίτευξη ενός γενικού στόχου που συνίσταται στο να διατεθεί το 25 % των δαπανών του προϋπολογισμού της ΕΕ προς στόχους που αφορούν το κλίμα **κατά την περίοδο του ΠΔΠ 2021-2027, και ετήσιου στόχου 30% το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο μέχρι το 2027**. Αντίστοιχες δράσεις θα προσδιοριστούν κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας και της υλοποίησης του προγράμματος, και θα αξιολογηθούν εκ νέου στο πλαίσιο της ενδιάμεσης αξιολόγησής του.

Αιτιολόγηση

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 14ης Μαρτίου 2018, σχετικά με το επόμενο ΠΔΠ: προετοιμασία της θέσης του Κοινοβουλίου για το ΠΔΠ μετά το 2020 (2017/2052(INI)), ζήτησε να επιτευχθεί το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο έως το 2027 στόχος ύψους 30 % για τις δαπάνες του προϋπολογισμού της ΕΕ που στηρίζουν τους στόχους για το κλίμα.

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Γενικός στόχος του προγράμματος

AD\1170174EL.docx

9/21

Τροπολογία

1. Γενικός στόχος του προγράμματος

PE625.488v02-00

είναι η προστασία και η προαγωγή των δικαιωμάτων και των αξιών όπως κατοχυρώνονται στις Συνθήκες της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, με στόχο τη διατήρηση ανοικτών, δημοκρατικών και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνιών.

είναι η προστασία και η προαγωγή των δικαιωμάτων και των αξιών όπως κατοχυρώνονται στις Συνθήκες της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών **και των τοπικών και περιφερειακών αρχών και των αντιπροσωπευτικών ενώσεών τους**, με στόχο τη διατήρηση ανοικτών, δημοκρατικών και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνιών.

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) προώθηση της δραστηριοποίησης των πολιτών και της συμμετοχής τους στη δημοκρατική ζωή της Ένωσης (σκέλος «Δραστηριοποίηση και συμμετοχή των πολιτών»),

Τροπολογία

β) προώθηση **μιας Ευρώπης για τους πολίτες μέσω της αναβάθμισης** της δραστηριοποίησης των πολιτών και της συμμετοχής τους στη δημοκρατική ζωή της Ένωσης (σκέλος «Δραστηριοποίηση και συμμετοχή των πολιτών»),

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Η Επιτροπή διεξάγει τακτικό διάλογο με τους δικαιούχους του προγράμματος, ιδίως την κοινωνία των πολιτών, καθώς και με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και τις αντιπροσωπευτικές ενώσεις τους, όσον αφορά τον καθορισμό πολυετών και ετήσιων προτεραιοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού. Θα καθιερωθεί διάλογος με την κοινωνία των πολιτών ως η κύρια πλατφόρμα για τον σκοπό αυτό, ο οποίος θα

διαρθρώνεται με άξονα τους διάφορους ειδικούς στόχους του προγράμματος.

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) στην πρόληψη και την καταπολέμηση κάθε μορφής βίας κατά παιδιών, νέων και γυναικών, καθώς και κατά άλλων ομάδων κινδύνου·

Τροπολογία

α) στην πρόληψη και την καταπολέμηση κάθε μορφής **παρενόχλησης και** βίας κατά παιδιών, νέων και γυναικών, καθώς και κατά άλλων ομάδων κινδύνου, **που συμβαίνουν διαδικτυακά και/ή σε χώρο με υλική υπόσταση, περιλαμβανομένων των χώρων εργασίας και των δημόσιων χώρων.**

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για το διάστημα 2021 έως 2027 ανέρχεται σε **[641 705 000]** EUR σε τρέχουσες τιμές.

Τροπολογία

1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για το διάστημα 2021 έως 2027 ανέρχεται σε **1 627 000 000 EUR σε τιμές 2018 (1 834 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές).**

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με την απόφαση της Διάσκεψης των Προέδρων της 13ης Σεπτεμβρίου 2018, η συμβιβαστική τροπολογία αντικατοπτρίζει την τελευταία κατανομή του ΠΔΠ ανά πρόγραμμα, όπως προβλέπεται προς έγκριση από τους εισηγητές για το ΠΔΠ ενόψει της ψηφοφορίας για το σχέδιο ενδιάμεσης έκθεσης σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2021-2027 – θέση του Κοινοβουλίου ενόψει συμφωνίας.

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Δράση που έχει λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά στο πλαίσιο του προγράμματος μπορεί επίσης να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά από οποιοδήποτε άλλο ενωσιακό πρόγραμμα, συμπεριλαμβανομένων ταμείων υπό επιμερισμένη διαχείριση, με την προϋπόθεση ότι οι δύο συνεισφορές δεν καλύπτουν τις ίδιες δαπάνες. [Η σωρευτική χρηματοδότηση δεν υπερβαίνει το σύνολο των επιλέξιμων δαπανών της δράσης και η στήριξη από διάφορα προγράμματα της Ένωσης μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία].

Τροπολογία

1. Δράση που έχει λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά στο πλαίσιο του προγράμματος μπορεί επίσης να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά από οποιοδήποτε άλλο ενωσιακό πρόγραμμα, συμπεριλαμβανομένων ταμείων υπό επιμερισμένη διαχείριση, με την προϋπόθεση ότι οι δύο συνεισφορές δεν καλύπτουν τις ίδιες δαπάνες **και ότι η διπλή πηγή χρηματοδότησης των ταμείων αποφεύγεται με σαφή αναφορά των πηγών χρηματοδότησης για κάθε κατηγορία δαπανών, σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.** [Η σωρευτική χρηματοδότηση δεν υπερβαίνει το σύνολο των επιλέξιμων δαπανών της δράσης και η στήριξη από διάφορα προγράμματα της Ένωσης μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία].

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Το πρόγραμμα εργασίας εγκρίνεται από την Επιτροπή με **εκτελεστική** πράξη. **Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 19.**

Τροπολογία

2. Το πρόγραμμα εργασίας εγκρίνεται από την Επιτροπή με **κατ' εξουσιοδότηση** πράξη. **Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 16.**

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Στο παράρτημα II παρατίθενται οι δείκτες για την κατάρτιση εκθέσεων σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος ως προς την επίτευξη των ειδικών στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 2.

Τροπολογία

1. **Οι** δείκτες για την κατάρτιση εκθέσεων σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος ως προς την επίτευξη των ειδικών στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 2 **συλλέγονται, κατά περίπτωση, αναλυτικά κατά φύλο. Ο κατάλογος με τους δείκτες** παρατίθεται στο παράρτημα II.

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 15 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι αξιολογήσεις διενεργούνται εγκαίρως ώστε να τροφοδοτούν με στοιχεία τη διαδικασία λήψης αποφάσεων.

Τροπολογία

1. Οι αξιολογήσεις **ενσωματώνουν τη διάσταση του φύλου, περιλαμβάνουν ειδικό κεφάλαιο για κάθε σκέλος και** διενεργούνται εγκαίρως ώστε να τροφοδοτούν με στοιχεία τη διαδικασία λήψης αποφάσεων.

Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 16 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται **στο άρθρο** 14 ανατίθεται στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027.

Τροπολογία

2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται **στα άρθρα 13 και** 14 ανατίθεται στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027

Τροπολογία 22

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 18 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι αποδέκτες της ενωσιακής χρηματοδότησης μνημονεύουν ρητώς την προέλευση της χρηματοδότησης και εξασφαλίζουν την προβολή της (ιδίως κατά την προώθηση των δράσεων και των αποτελεσμάτων τους), παρέχοντας συνεκτική, αποτελεσματική και αναλογική στοχευμένη πληροφόρηση σε πολλαπλά ακροατήρια, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και του κοινού.

Τροπολογία

1. Οι αποδέκτες της ενωσιακής χρηματοδότησης μνημονεύουν ρητώς την προέλευση της χρηματοδότησης και εξασφαλίζουν την προβολή της (ιδίως κατά την προώθηση των δράσεων και των αποτελεσμάτων τους), παρέχοντας συνεκτική, αποτελεσματική και αναλογική στοχευμένη πληροφόρηση σε πολλαπλά ακροατήρια, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και του κοινού, **καταδεικνύοντας έτσι την ενωσιακή προστιθέμενη αξία και συμβάλλοντας στις προσπάθειες συλλογής δεδομένων που καταβάλλει η Επιτροπή για την ενίσχυση της δημοσιονομικής διαφάνειας.**

Τροπολογία 23

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα I – παράγραφος 1 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 θα επιδιωχθούν, ιδίως, μέσω της στήριξης δραστηριοτήτων με τα εξής αντικείμενα:

Τροπολογία

Οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 θα επιδιωχθούν, ιδίως, μέσω της στήριξης δραστηριοτήτων με τα εξής αντικείμενα, **σε υποεθνικό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο:**

Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα I – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) δραστηριότητες ανάλυσης και παρακολούθησης¹ με στόχο την κατανόηση της κατάστασης στα κράτη μέλη και σε επίπεδο ΕΕ στους τομείς που καλύπτονται από το πρόγραμμα, καθώς και τη βελτίωση της εφαρμογής του δικαίου και των πολιτικών της Ένωσης στα κράτη μέλη·

Οι δραστηριότητες αυτές περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, τη συλλογή δεδομένων και στατιστικών· ανάπτυξη κοινών μεθοδολογιών και, ανάλογα με την περίπτωση, δεικτών ή σημείων αναφοράς για συγκριτική αξιολόγηση· μελέτες, έρευνες, αναλύσεις και επισκοπήσεις· αξιολογήσεις· εκτίμηση επιπτώσεων· κατάρτιση και δημοσίευση οδηγών, εκθέσεων και εκπαιδευτικού υλικού

Τροπολογία 25

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα Ι – παράγραφος 1 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ζ) δράσεις που φέρνουν πιο κοντά τους Ευρωπαίους πολίτες διαφορετικών εθνικοτήτων και πολιτισμών, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε δραστηριότητες αδελφοποίησης πόλεων·

Τροπολογία 26

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα Ι – παράγραφος – σημείο η

Τροπολογία

γ) δραστηριότητες ανάλυσης και παρακολούθησης¹ με στόχο την κατανόηση της κατάστασης στα κράτη μέλη και σε επίπεδο ΕΕ στους τομείς που καλύπτονται από το πρόγραμμα, καθώς και τη βελτίωση της εφαρμογής του δικαίου και των πολιτικών της Ένωσης στα κράτη μέλη·

Οι δραστηριότητες αυτές περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, τη συλλογή δεδομένων και στατιστικών, **με ανάλυση κατά φύλο και ηλικία**· ανάπτυξη κοινών μεθοδολογιών και, ανάλογα με την περίπτωση, δεικτών ή σημείων αναφοράς για συγκριτική αξιολόγηση· μελέτες, έρευνες, αναλύσεις και επισκοπήσεις· αξιολογήσεις· εκτίμηση επιπτώσεων· κατάρτιση και δημοσίευση οδηγών, εκθέσεων και εκπαιδευτικού υλικού.

Τροπολογία

ζ) δράσεις που φέρνουν πιο κοντά τους Ευρωπαίους πολίτες διαφορετικών εθνικοτήτων και πολιτισμών, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε δραστηριότητες αδελφοποίησης πόλεων, **συμπεριλαμβανομένων μικρών έργων διμερούς αδελφοποίησης και δικτύων πόλεων**·

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

η) ενθάρρυνση και διευκόλυνση της ενεργής συμμετοχής στην οικοδόμηση μιας πιο δημοκρατικής ένωσης, καθώς και ευαισθητοποίηση σχετικά με τα δικαιώματα και τις αξίες, μέσω της στήριξης των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών·

Τροπολογία

η) ενθάρρυνση και διευκόλυνση της ενεργής συμμετοχής στην οικοδόμηση μιας πιο δημοκρατικής ένωσης, καθώς και ευαισθητοποίηση σχετικά με τα δικαιώματα και τις αξίες, μέσω της στήριξης των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών **και των τοπικών και περιφερειακών αρχών και των αντιπροσωπευτικών ενώσεών τους**·

Τροπολογία 27

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – παράγραφος 1 – στοιχείο ι

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ι) ανάπτυξη των ικανοτήτων των ευρωπαϊκών δικτύων, με σκοπό την προώθηση και την περαιτέρω ανάπτυξη του δικαίου, των πολιτικών στόχων και των στρατηγικών της Ένωσης, **καθώς** και στήριξη οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στους τομείς που καλύπτει το πρόγραμμα·

Τροπολογία

ι) ανάπτυξη των ικανοτήτων των ευρωπαϊκών δικτύων **μέσω πολυετών επιδοτήσεων λειτουργίας**, με σκοπό την προώθηση και την περαιτέρω ανάπτυξη του δικαίου, των πολιτικών στόχων και των στρατηγικών της Ένωσης και στήριξη οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών **και των τοπικών και περιφερειακών αρχών και των αντιπροσωπευτικών ενώσεών τους** που δραστηριοποιούνται στους τομείς που καλύπτει το πρόγραμμα·

Τροπολογία 28

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – παράγραφος 1 – στοιχείο ια α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ια α) ενίσχυση των εθνικών σημείων επαφής (ΕΣΕ) και δημιουργία καλύτερων συνεργειών μεταξύ των εξελίξεων της πολιτικής στο πεδίο της ιθαγένειας, των στόχων του προγράμματος και των

Τροπολογία

Τροπολογία 29

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα Ι – παράγραφος 1 – στοιχείο ια β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ια β) ενίσχυση της διαδικτυακής πλατφόρμας προβολής έργων που αναπτύσσουν οι δικαιούχοι, καθώς και παροχή καθοδήγησης στους δυνητικούς δικαιούχους, διάδοση των αποτελεσμάτων του έργου και βελτίωση της προβολής και της παρακολούθησης.

Τροπολογία 30

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα Ι – παράγραφος 1 – στοιχείο ια γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ια γ) περαιτέρω στήριξη κρίσιμων αλλά εποικοδομητικών ανταλλαγών για την αντιμετώπιση προκλήσεων που είναι καθοριστικές για την καθημερινή ζωή των Ευρωπαίων, όπως: απασχόληση, ένταξη των μεταναστών, στέγαση, κινητικότητα και εκπαίδευση.

Τροπολογία 31

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα ΙΙΙ – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Το πρόγραμμα θα παρακολουθείται στη βάση μιας δέσμης δεικτών που αποσκοπούν στη μέτρηση του βαθμού κατά τον οποίο θα έχουν επιτευχθεί οι

Το πρόγραμμα θα παρακολουθείται στη βάση μιας δέσμης δεικτών που αποσκοπούν στη μέτρηση του βαθμού κατά τον οποίο θα έχουν επιτευχθεί οι

γενικοί και οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος, ενώ θα ελαχιστοποιούνται ο διοικητικός φόρτος και το διοικητικό κόστος. Προς τον σκοπό αυτόν, συλλέγονται στοιχεία όσον αφορά την ακόλουθη δέσμη κύριων δεικτών:

γενικοί και οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος, ενώ θα ελαχιστοποιούνται ο διοικητικός φόρτος και το διοικητικό κόστος. Προς τον σκοπό αυτόν, θα συλλέγονται στοιχεία όσον αφορά την ακόλουθη δέσμη κύριων δεικτών **οι οποίοι θα πρέπει, κατά περίπτωση, να αναλύονται κατά φύλο, ηλικία και αναπηρία:**

Αιτιολόγηση

Η παρακολούθηση των ανωτέρω κατηγοριών στο πλαίσιο των συμμετεχόντων στο πρόγραμμα θα στηρίζει την ενσωμάτωση της διάστασης της ισότητας των φύλων και την απαγόρευση διακρίσεων εμπράκτως.

Τροπολογία 32

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα II – παράγραφος 1 – πίνακας

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Αριθμός των ατόμων που προσεγγίστηκαν μέσω:

- i) δραστηριότητες κατάρτισης·
- ii) δραστηριοτήτων αμοιβαίας μάθησης και ανταλλαγής ορθών πρακτικών·
- iii) δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης, ενημέρωσης και διάδοσης.

Τροπολογία

Αριθμός, **με ανάλυση κατά φύλο και ηλικία**, των ατόμων που προσεγγίστηκαν μέσω:

- i) δραστηριότητες κατάρτισης·
- ii) δραστηριοτήτων αμοιβαίας μάθησης και ανταλλαγής ορθών πρακτικών·
- iii) δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης, ενημέρωσης και διάδοσης.

Τροπολογία 33

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα II – παράγραφος 1 – σειρά 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η Επιτροπή δημοσιεύει επίσης τους ακόλουθους ετήσιους δείκτες εκροών:

Τροπολογία 34

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα II – παράγραφος 1 – σειρά 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Αριθμός αιτήσεων και δραστηριοτήτων που χρηματοδοτούνται, ανά κατάλογο του άρθρου 9 παράγραφος 1 και ανά σκέλος

Τροπολογία 35

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα II – παράγραφος 1 – σειρά 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Το ύψος της χρηματοδότησης που ζητήθηκε από τους αιτούντες και χορηγήθηκε, ανά κατάλογο του άρθρου 9 παράγραφος 1 και ανά σκέλος

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τίτλος	Θέσπιση του προγράμματος «Δικαιώματα και αξίες»
Έγγραφο αναφοράς	COM(2018)0383 – C8-0234/2018 – 2018/0207(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	LIBE 14.6.2018
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 14.6.2018
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Jordi Solé 28.6.2018
Εξέταση στην επιτροπή	26.9.2018
Ημερομηνία έγκρισης	5.11.2018
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 24 –: 4 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Jean Arthuis, Reimer Böge, Λευτέρης Χριστοφόρου, Gérard Deprez, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, John Howarth, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Ελευθέριος Συναδινός, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Daniele Viotti, Tiemo Wölken, Marco Zanni
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Karine Gloanec Maurin, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Andrey Novakov
Αναπληρωτές (άρθρο 200, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Michael Detjen

**ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ
ΣΤΗ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

24	+
ALDE	Jean Arthuis, Gérard Deprez
ECR	Zbigniew Kuźmiuk
PPE	Reimer Böge, Λευτέρης Χριστοφόρου, José Manuel Fernandes, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Inese Vaidere
S&D	Michael Detjen, Eider Gardiazabal Rubial, Karine Gloanec Maurin, John Howarth, Vladimír Maňka, Isabelle Thomas, Daniele Viotti, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Indrek Tarand

4	-
ECR	Bernd Kölmel
ENF	André Elissen, Marco Zanni
NI	Ελευθέριος Συναδινός

0	0

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:

+ : υπέρ

- : κατά

0 : αποχή